

MANUAL DE INSTRUÇÕES

A VAGUS avalia as dimensões nucleares do *insight* clínico ou crítica para a psicose, incluindo a consciência geral da doença, atribuição sintomática, consciência da necessidade de tratamento e consciência de consequências negativas atribuíveis à doença. A VAGUS foi concebida para avaliar o juízo crítico, ou *insight* clínico, em perturbações do espectro da esquizofrenia, nomeadamente esquizofrenia e perturbação esquizoafetiva. Contudo, esta escala pode ser utilizada para avaliação do *insight* clínico em qualquer perturbação psicótica, por exemplo perturbações do humor com características psicóticas, tais como perturbação bipolar ou depressão.

A VAGUS é a primeira escala de *insight* para a psicose que inclui uma versão de auto-preenchimento e outra de hetero-preenchimento. É de fácil administração. Tanto a VAGUS-SR (de auto-preenchimento), com 10-itens, como a VAGUS-CR (de hetero-preenchimento), de 5 itens, podem ser preenchidas em menos de 5 minutos. Ambas apresentam boa consistência interna, fiabilidade e validade. Utilizando uma escala de Likert de 10 pontos para cada item, a VAGUS tem a capacidade de detetar alterações no *insight* ligeiras e temporalmente sensíveis, o que é essencial para estudos de intervenção com neuro-estimulação e outras intervenções de efeito rápido.

A VAGUS-SR e a VAGUS-CR estão disponíveis para *download*. Por favor veja os termos e condições de utilização em www.vagusonline.com.

De seguida vai encontrar instruções de como utilizar e cotar a VAGUS-SR e a VAGUS-CR, as quais podem ser administradas em conjunto ou de forma independente. Se administradas em conjunto, apesar de não ser obrigatório, é recomendado que a VAGUS-SR seja administrada previamente à VAGUS-CR, para evitar o enviesamento da versão de auto-preenchimento.

Se após a leitura deste manual de instruções tiver outras questões, por favor contacte o Dr. Philip Gerretsen em info@vagusonline.com.

VAGUS-CR (HETERO-PREENCHIMENTO)

A VAGUS-CR consiste no seguinte:

- 1) Entrevista Estruturada (página 1);
- 2) Escala de *Insight* (página 2); e
- 3) Folha de Cotação (página 3)

ENTREVISTA ESTRUTURADA (Página 1)

A ENTREVISTA ESTRUTURADA (página 1) deve ser utilizada como um guia para preencher a ESCALA DE *INSIGHT* (página 2).

O(A) médico(a) ou avaliador(a) deve ler ao(à) participante a afirmação em itálico no topo da ENTREVISTA ESTRUTURADA e de seguida colocar as questões subsequentes, de forma a recolher informação para preencher a ESCALA DE *INSIGHT*:

*“Estou interessado(a) no seu próprio entendimento das suas experiências incomuns ou únicas **nesto momento**. **NÃO** estou interessado(a) no que os outros possam pensar sobre elas.”*

O intuito da VAGUS-CR é avaliar a atual consciência de doença do(a) participante, assim como o seu atual entendimento ou explicação dos seus sintomas psicóticos atuais ou passados, mesmo que não esteja ativamente psicótico no presente.

O Item 1 tem como propósito identificar a história de psicose do(a) participante de modo categórico, isto é, assinalando ‘Sim’ ou ‘Não’ junto dos sintomas indicados. O objetivo é identificar *quaisquer* sintomas psicóticos que o(a) participante alguma vez tenha tido.

O Item 2 avalia especificamente a *Atribuição Sintomática*, isto é, o entendimento ou explicação do(a) participante dos seus sintomas psicóticos (atuais ou passados) nesto momento. O objetivo é determinar até que ponto o(a) participante tem, ou não, a capacidade de atribuir os seus sintomas psicóticos a uma perturbação psicótica, tal como esquizofrenia, perturbação esquizoafetiva ou perturbação do humor com características psicóticas.

O Item 3 avalia especificamente a *Consciência de Doença*, isto é, a consciência do(a) participante de que tem uma doença mental grave ou perturbação psiquiátrica, tal como esquizofrenia, perturbação esquizoafetiva ou perturbação do humor com características psicóticas.

O Item 4 avalia especificamente a *Consciência de Necessidade de Tratamento*, isto é, a consciência do(a) participante de que necessita de tratamento com **medicação**

antipsicótica ou outra intervenção, tal como electroconvulsivoterapia (ECT), indicada para tratamento ou prevenção de psicose. A intervenção deve ser amplamente aceite e ter eficácia clínica comparável à medicação antipsicótica no tratamento de perturbações psicóticas.

O Item 5 avalia especificamente a *Consciência de Consequências Negativas* atribuíveis à doença mental ou perturbação psicótica do(a) participante, incluindo internamentos e disfunção ocupacional ou social.

ESCALA DE INSIGHT (Página 2)

A ESCALA DE INSIGHT compreende 5 itens. Para preencher a VAGUS-CR o(a) avaliador(a) deve ler a ENTREVISTA ESTRURADA, que serve de guia para pontuar a ESCALA DE *INSIGHT*.

Cada item consiste numa afirmação. O(A) avaliador(a) deve pontuar cada item com base no quanto concorda ou discorda dessa afirmação. Cada item utiliza uma escala de Likert de 10 pontos, que vai de '0 Discordo Fortemente' até '10 Concordo Completamente'. Uma pontuação de '5 Sem certeza' indica que o(a) avaliador(a) não tem a certeza de concordar ou discordar da afirmação. Uma estratégia para determinar a convicção do(a) participante em relação à sua crença é questionar especificamente, "Quão seguro está, percentualmente, da sua crença (por exemplo, que as mensagens telepáticas que recebe são REAIS ou imaginárias)?" Se o(a) participante responder "cinquenta-cinquenta", então isso corresponderia a uma pontuação de '5 Sem certeza'. Se responder "80 por cento de certeza", então isso corresponderia a uma pontuação de '8 Concordo Moderadamente' ou '2 Discordo Moderadamente', dependendo do sentido da afirmação.

De notar que o **Item 2**, concebido para avaliar a capacidade do(a) participante atribuir as alucinações auditivas à sua doença mental, tem a opção de assinalar 'Não aplicável uma vez que o(a) participante nunca teve alucinações auditivas'.

2) O sujeito tem consciência de que as alucinações auditivas (passadas ou atuais) se devem à sua doença mental.

Não aplicável uma vez que o(a) participante nunca teve alucinações auditivas.

0-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7-----8-----9-----10

Discordo Discordo Discordo Sem Opinião Concordo Concordo Concordo
Totalmente Moderadamente Ligeiramente Ligeiramente Moderadamente Totalmente

Em situações raras, um(a) participante pode negar alguma vez ter tido qualquer uma das experiências delirantes delineadas no Item 1 da ENTREVISTA ESTRUTURADA, o que pode impedir o(a) avaliador(a) de pontuar o **Item 3** da ESCALA DE *INSIGHT*. Neste caso, embora não exista uma opção 'Não aplicável', o Item 3 deve ser deixado sem pontuação como se fosse 'Não aplicável', permitindo assim uma cotação adequada da VAGUS-CR (Ver FOLHA DE COTAÇÃO).

FOLHA DE COTAÇÃO (Página 3)

A FOLHA DE COTAÇÃO permite a cotação adequada das Categorias de Consciência bem como da Cotação Total da VAGUS-CR. De seguida são fornecidas instruções passo-a-passo.

- 1) Calcule a cotação de cada Categoria de Consciência copiando a pontuação de cada item da ESCALA DE *INSIGHT* para o espaço em branco correspondente na FOLHA DE COTAÇÃO, ex. se a pontuação do Item 4 da ESCALA DE *INSIGHT* for '8 Concordo Moderadamente' então '8' deve ser copiado para o espaço em branco Q4 da categoria Consciência de Necessidade de Tratamento da FOLHA DE COTAÇÃO.

Categoria de Consciência	Cálculo	Cotação ¹
Consciência de Doença	Q1__	
Atribuição Sintomática	$\frac{Q2_ + Q3_}{\div \text{total \# de respostas } _ \text{ *}}$ <small>*Excluir questões indicadas como N/A</small>	
Consciência de Necessidade de Tratamento	10 – Q4 <u>8</u>	

- 2) Os cálculos na coluna de Cálculo da FOLHA DE COTAÇÃO são efetuados para gerar as cotações de cada Categoria de Consciência na coluna de Cotação.

Categoria de Consciência	Cálculo	Cotação ¹
Consciência de Doença	Q1__	
Atribuição Sintomática	$\frac{Q2_ + Q3_}{\div \text{total \# de respostas } _ \text{ *}}$ <small>*Excluir questões indicadas como N/A</small>	
Consciência de Necessidade de Tratamento	10 – Q4__	

*Note que, para o cálculo de Atribuição Sintomática, o(a) avaliador(a) deve dividir apenas pelo número de itens que conseguiu pontuar. Por exemplo, se o(a) participante nunca teve alucinações auditivas, então não pode ser determinada uma pontuação para o Item 2 da ESCALA DE *INSIGHT*, devendo-se assinalar ‘Não aplicável’. Neste caso, o número total de respostas é apenas ‘1’ indicando que apenas foi possível pontuar o Item 3 da Atribuição Sintomática da ESCALA DE *INSIGHT*.

Categoria de Consciência	Cálculo	Cotação ¹
Consciência de Doença	Q1___	
Atribuição Sintomática	$\frac{Q2 \underline{N/A} + Q3 \underline{8}}{\div \text{total \# de respostas } \underline{1}^*}$ <p><small>*Excluir questões indicadas como N/A</small></p>	8
Consciência de Necessidade de Tratamento	10 – Q4___	

*Note ainda que a cotação para cada Categoria de Consciência deve ser deixada em branco se NENHUM item tiver sido pontuado nesta categoria.

- 3) Uma vez calculadas, as cotações de Categoria de Consciência podem ser somadas para determinar o Subtotal.
- 4) A Cotação Total da VAGUS-CR é calculada através da divisão do Subtotal pelo número de Categorias de Consciência para as quais foi possível determinar uma pontuação. Tipicamente, a Cotação Total da VAGUS-CR é calculada dividindo Subtotal por quatro, a menos que uma Categoria de Consciência não tenha sido cotada devido à ocorrência de itens não respondidos ou a dados em falta.

VAGUS-SR (Auto-preenchimento)

A VAGUS-SR consiste no seguinte:

- 1) Avaliação do *Insight* para Delírios (página 1);
- 2) Avaliação do *Insight* para Alucinações (página 2);
- 3) Avaliação do *Insight* para Consciência de Doença, Consciência de Necessidade de Tratamento e Consciência de Consequências Negativas da Perturbação Psicótica (página 3);
- 4) FOLHA DE COTAÇÃO (página 4)

O(A) participante deve ler todo o conteúdo da VAGUS-SR de forma a reportar com precisão o seu entendimento da sua doença mental, sintomas, necessidade de tratamento e consequências negativas da doença.

AValiação DO INSIGHT PARA DELÍRIOS (Página 1)

A AVALIAÇÃO DO *INSIGHT* PARA DELÍRIOS compreende uma afirmação introdutória indicando que o participante deve reportar as suas próprias crenças em relação às suas experiências psicóticas e NÃO o que outros possam desejar que ele acredite.

Estamos interessados na sua opinião sobre as suas experiências incomuns ou únicas. NÃO estamos interessados no que outros possam querer que pense.

Indique, lendo as questões e selecionando Sim ou Não, se alguma vez teve alguma das seguintes experiências incomuns ou únicas.

A seguir à afirmação introdutória, o(a) participante deve reportar sintomas psicóticos atuais ou passados de modo categórico, isto é, assinalando 'Sim' ou 'Não' junto dos sintomas listados. O objetivo é que o participante indique *quaisquer* sintomas psicóticos que alguma vez tenha tido.

De seguida, o(a) participante deve identificar o sintoma psicótico mais intenso da lista acima, escrevendo a letra correspondente no espaço em branco.

	Sim	Não
A) Alguma vez teve visões ou viu coisas que os outros não conseguem ver?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B) Alguma vez teve medo que alguém, alguma força ou entidade andasse a persegui-lo(a) ou a tentar magoá-lo(a)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C) Alguma vez recebeu mensagens especiais dirigidas só a si no jornal, televisão, rádio, ou outro aparelho?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D) Alguma vez recebeu mensagens especiais dirigidas só a si de pessoas desconhecidas na rua?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E) Alguma vez teve algum dom ou capacidade especial?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F) Alguma vez conseguiu ler mentes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G) Alguma vez sentiu que outros conseguiam ler os seus pensamentos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H) Alguma vez sentiu que os seus pensamentos eram transmitidos para outros ouvirem?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I) Alguma vez teve uma relação com Deus mais especial do que as outras pessoas?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J) Alguma vez comunicou com seres espirituais, como anjos ou demónios?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
K) Alguma vez comunicou com extra-terrestres?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L) Alguma vez se sentiu excessivamente culpado(a)? Ou que tinha feito algo muito mau?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
M) Alguma vez sentiu que os seus pensamentos ou ações eram controlados por uma força exterior?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
N) Alguma vez sentiu que estava possuído(a)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
O) Alguma vez teve a sensação de que algo tinha mudado no seu corpo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
P) Alguma vez sentiu que o seu corpo ou uma parte do seu corpo estava doente ou a morrer?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Q) Outra:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Selecione a experiência incomum ou única mais intensa entre as mencionadas acima.
Escreva aqui a letra correspondente _____.

tendo em conta a sua experiência mais intensa, indique até que ponto concorda ou discorda, neste momento, de cada uma das seguintes afirmações, faça um círculo à volta do número mais adequado.

Os itens 1 e 2 avaliam especificamente a *Atribuição Sintomática* delirante do(a) participante, isto é, o grau em que é, atualmente, capaz ou incapaz de atribuir os seus sintomas psicóticos (atuais ou passados) a uma perturbação psicótica. O(A) participante deve indicar o sintoma psicótico mais intenso (ver parágrafo anterior).

Em situações raras, um(a) participante pode não reportar qualquer experiência delirante, o que pode impedi-lo(a) de pontuar o **Item 1** ou o **Item 2** da Avaliação do *Insight* para Delírios. Neste caso, embora não exista uma opção 'Não aplicável', o Item 1 e o Item 2 devem ser deixados sem pontuação como se fossem 'Não aplicável', o que permitirá uma cotação adequada da VAGUS-SR (Ver FOLHA DE COTAÇÃO).

AVALIAÇÃO DO INSIGHT PARA ALUCINAÇÕES (Página 2)

A AVALIAÇÃO DO *INSIGHT* PARA ALUCINAÇÕES compreende uma afirmação introdutória indicando que o(a) participante deve reportar se o(a) próprio(a) alguma vez teve ou não alucinações auditivas. Isto é feito de modo categórico, isto é, assinalando 'Sim' ou 'Não' junto do sintoma listado.

Se o(a) participante indicar que nunca teve alucinações auditivas assinalando 'NÃO', deve prosseguir para a página seguinte, ignorando o Item 3 e o Item 4. Se assinalar 'SIM', deve indicar até que ponto concorda ou discorda das afirmações neste momento. Os itens 3 e 4 avaliam especificamente a *Atribuição Sintomática* das alucinações, isto é, o grau em que o(a) participante tem, ou não, neste momento, a capacidade de atribuir as suas alucinações (atuais ou passadas) a uma perturbação psicótica.]

	Sim	Não
Alguma vez ouviu vozes ou sons que os outros não conseguem ouvir?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se assinalou 'NÃO,' por favor avance para a página seguinte.

Se assinalou 'SIM', indique o quanto concorda ou discorda, neste momento, de cada uma das seguintes afirmações, faça um círculo à volta do número mais adequado.

AVALIAÇÃO DO INSIGHT PARA: Consciência de Doença, Consciência de Necessidade de Tratamento, Consciência de Consequências Negativas da Perturbação Psicótica (Página 3)

A AVALIAÇÃO DO *INSIGHT* PARA: Consciência da Doença, Consciência da Necessidade de Tratamento, Consciência de Consequências Negativas da Perturbação Psicótica compreende uma afirmação introdutória indicando que o(a) participante deve indicar até que ponto concorda ou discorda, neste momento, das afirmações dos itens 5 a 10.

Por favor indique até que ponto concorda ou discorda, neste momento, de cada uma das seguintes afirmações, circundando o número apropriado.

O Item 5 e o Item 7 avaliam especificamente a *Consciência de Doença*, isto é, a consciência do(a) participante de que tem uma doença mental grave ou perturbação psiquiátrica, tal como esquizofrenia, perturbação esquizoafetiva ou perturbação do humor com características psicóticas.

O Item 6, o Item 8 e o Item 10 avaliam especificamente a *Consciência de Necessidade de Tratamento*, isto é, a consciência do(a) participante de que necessita de tratamento com **medicação antipsicótica**.

O Item 9 avalia especificamente a *Consciência de Consequências Negativas* atribuíveis à doença mental ou perturbação psicótica do(a) participante, incluindo hospitalização, disfunção ocupacional ou social.

FOLHA DE COTAÇÃO (Página 4)

A FOLHA DE COTAÇÃO permite a cotação adequada das Categorias de Consciência bem como da Cotação Total da VAGUS-SR. De seguida são fornecidas instruções passo-a-passo.

- 1) Calcule a cotação de cada Categoria de Consciência copiando a pontuação de cada item da Avaliação do *Insight* para os Delírios, Avaliação do *Insight* para as Alucinações e Avaliação do *Insight* para a Consciência da Doença, Consciência da Necessidade de Tratamento e Consciência para Consequências Negativas da Perturbação Psicótica para o espaço em branco correspondente na FOLHA DE COTAÇÃO. Por exemplo, se a pontuação do Item 2 da Avaliação do *Insight* para Delírios for '8 Concordo Moderadamente' então '8' deve ser copiado para o espaço em branco Q2 da categoria Consciência para Atribuição Sintomática na FOLHA DE COTAÇÃO.

Categoria de Consciência	Cálculo	Cotação ¹
Consciência de Doença	$Q5_ + (10 - Q7_)$ $\div \text{total \# de respostas } _$	
Atribuição Sintomática	$Q1_ + (10 - Q2\ 8) + (10 - Q3_) +$ $Q4_$ $\div \text{total \# de respostas } _*$ <p><small>*Excluir questões indicadas como N/A</small></p>	

- 2) Os cálculos na coluna de Cálculo da FOLHA DE COTAÇÃO são efetuados para gerar as cotações de cada Categoria de Consciência na coluna de Cotação.

*Note que, para o cálculo de Atribuição Sintomática e cálculo de Consciência de Necessidade de Tratamento, o(a) avaliador(a) deve dividir apenas pelo número de itens que conseguiu pontuar. Por exemplo, se o(a) participante nunca teve alucinações auditivas, então não pode ser determinada uma pontuação para o Item 3 e o Item 4 da Avaliação do Insight para Alucinações. Neste caso, o número total de respostas é apenas '2' indicando que apenas foi possível pontuar dois itens de Atribuição Sintomática (isto é, Item 1 e Item 2) da Avaliação do *Insight* para Delírios.

Categoria de Consciência	Cálculo	Cotação ¹
Consciência de Doença	$\frac{Q5___ + (10 - Q7___)}{\div \text{total \# de respostas } ___}$	
Atribuição Sintomática	$\frac{Q1\ \underline{3} + (10 - Q2\ \underline{8}) + (10 - Q3\ \underline{N/A}) + Q4\ \underline{N/A}}{\div \text{total \# de respostas } ___ *}$ <p>*Excluir questões indicadas como N/A</p>	

*Note ainda que a cotação para cada Categoria de Consciência deve ser deixada em branco se NENHUM item tiver sido pontuado nesta categoria.

3) Uma vez calculadas, as cotações de Categoria de Consciência podem ser somadas para determinar o Subtotal.

4) A Cotação Total da VAGUS-SR é calculada através da divisão do Subtotal pelo número de Categorias de Consciência para as quais foi possível determinar uma pontuação. Tipicamente, a Cotação Total da VAGUS-SR é calculada dividindo o Subtotal por quatro, a menos que uma Categoria de Consciência não tenha sido cotada devido à ocorrência de itens não respondidos ou a dados em falta.